

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное
образовательное учреждение высшего образования
«Казанский национальный исследовательский
технологический университет»
(ФГБОУ ВО «КНИТУ»)

УТВЕРЖДАЮ

Проректор по учебной работе

Д.Ш. Султанова

«07» июня 2021 г.



Рабочая программа дисциплины в виде электронного документа выгружена из информационной системы управления университетом и соответствует оригиналу
Простая электронная подпись, ID подписи: 1060
Подписал Проректор по учебной работе Д.Ш. Султанова
Дата 07.06.2021

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА
по дисциплине «**ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ**
(ВТОРОЙ)»

Направление подготовки: 43.03.02 Туризм
Профиль: Технология и организация туроператорских и турагентских услуг
Квалификация выпускника: Бакалавр
Форма обучения: Заочная
Институт: Институт технологии легкой промышленности, моды и дизайна
Факультет: Факультет технологии изделий и сервиса
Кафедра-разработчик: Кафедра «Иностранных языков в профессиональной коммуникации»
Курс; семестр 2-3; 6, 8

Вид нагрузки	Часы	Зачётные единицы
Лекция	2	0,06
Практическое занятие	8	0,22
Контроль самостоятельной работы	4	0,11
Самостоятельная работа	121	3,36
Форма аттестации: Контрольная работа (8 сем), Экзамен (8 сем)	9	0,25
Всего	144	4

Рабочая программа составлена с учётом требований Федерального государственного образовательного стандарта (приказ № 516 от 08.06.2017) по направлению подготовки 43.03.02 Туризм для профиля «Технология и организация туроператорских и турагентских услуг» на основании учебных планов набора обучающихся 2021 года.

Разработчик программы:

Старший преподаватель

О.В. Беркутова

СОГЛАСОВАНО

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры «Иностранных языков в профессиональной коммуникации», протокол от 20.05.2021 г. № 6.

Заведующий кафедрой *Согласовано* Ю.Н. Зиятдинова

УТВЕРЖДЕНО

Начальник центра УМЦ

Утверждаю

Л.А. Китаева

1. Цели освоения дисциплины

Целями освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» являются:

Повышение исходного уровня владения иностранным языком, достигнутого на предыдущей ступени образования, и овладения обучающимися необходимым и достаточным уровнем коммуникативной компетенции для решения социально-коммуникативных задач в различных областях бытовой, культурной, профессиональной и научной деятельности при общении с зарубежными партнерами, а также для дальнейшего самообразования.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» относится к обязательной части ООП и формирует у обучающихся по профилю «Технология и организация туроператорских и турагентских услуг» набор знаний, умений, навыков и компетенций.

Для успешного освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» обучающийся по направлению подготовки 43.03.02 «Туризм» должен освоить материал предшествующих дисциплин:

1. Иностранный язык

Дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» является предшествующей и необходима для успешного освоения последующих дисциплин:

1. Выполнение и защита выпускной квалификационной работы

3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины

УК-4 Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)

УК-4.1. Знает основы деловой коммуникации, правила и закономерности устной и письменной формы речи, требования к деловой коммуникации на русском и иностранном языках

УК-4.2. Умеет применять на практике деловую коммуникацию в устной и письменной формах, методы и навыки делового общения на русском и иностранном языках

УК-4.3. Владеет навыками чтения и перевода текстов на иностранном языке в профессиональном общении; навыками деловых коммуникаций в устной и письменной форме на русском и иностранном языках

В результате освоения дисциплины обучающийся должен

Знать:

- наиболее распространенные языковые средства выражения коммуникативно-речевых функций и общеупотребительные речевые единицы;
- лексические и фразеологические явления, характерные для текстов социально-культурной и деловой направленности.
- основные понятия в области морфологии и синтаксиса иностранного языка;
- основные правила словообразования и формоизменения;
- грамматические особенности построения устного и письменного высказывания.
- основную информацию о социокультурных особенностях стран изучаемого языка;
- особенности формального и неформального языкового поведения и правила вербального и невербального поведения в типичных ситуациях общения.

Уметь:

- коммуникативно и культурно приемлемо вести устные разговоры на иностранном языке

общего и делового характера;

- вести деловую переписку, учитывая особенности стилистики официальных и неофициальных писем;
- выполнять перевод академических текстов с иностранного языка на государственный язык.

Владеть:

- навыками оформления речевых высказываний в соответствии с грамматическими и лексическими нормами устной и письменной речи, не допуская ошибок, препятствующих речевому общению;
- навыками обсуждения знакомой темы, делая важные замечания и отвечая на вопросы;
- навыками понимания и анализа текстов на государственном и иностранном языках, в том числе сложных текстов на абстрактные и конкретные темы;
- навыками создания простого связанного текста по знакомым и интересующим темам, адаптируя его для целевой аудитории.

4. Структура и содержание дисциплины

Общая трудоёмкость дисциплины составляет 4 зачетные единицы, 144 часа.

№ п/п	Раздел дисциплины	Семестр	Виды учебной работы (в часах)					Оценочные средства для проведения текущей и промежуточной аттестации
			Лекция	Практические занятия	Лабораторные	КСР	СРС	
1	2	3	4	5	6	7	8	9
1.	Введение	6	2				7	Контрольная работа
	Итого по семестру	6	2				7	
1.	Современный мир профессий	8		8		4	114	Деловая и/или ролевая игра; Доклад, сообщение; Кейс-задача; Контрольная работа; Пересказ; Проект; Составление диалога; Чтение, перевод; Экзамен
	Итого по семестру	8		8		4	114	Контрольная работа, Экзамен

5. Содержание лекционных занятий по темам

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема лекционного занятия	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	4	5
1.	Введение	2	Вводное занятие	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема лекционного занятия	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	4	5
	ВСЕГО	2		

6. Содержание практических/семинарских занятий

№ п/п	Раздел дисциплины	Часы	Тема занятия	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	4	6
1.	Современный мир профессий	2	Виды профессий. Выбор профессии. Профессиональные обязанности.	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
2.		3	Планы на будущее.	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
3.		3	Устройство на работу.	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
	ВСЕГО	8		

7. Содержание лабораторных занятий

Проведение лабораторных занятий не предусмотрено учебным планом

8. Самостоятельная работа

№ п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	Часы	Форма СРС	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	5	6
1.	Вводное занятие	7	подготовка к контрольной работе	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
2.	Виды профессий. Выбор профессии. Профессиональные обязанности.	34	подготовка доклада, подготовка к практическому занятию, решение кейс-задач	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
3.	Планы на будущее	40	подготовка доклада, подготовка к контрольной работе, подготовка к практическому занятию, подготовка к проекту	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
4.	Устройство на работу	40	подготовка к практическому занятию, подготовка к экзамену	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
	ВСЕГО	121		

8.1 Контроль самостоятельной работы

№ п/п	Темы, выносимые на самостоятельную работу	Часы	Форма КСР	Индикаторы достижения компетенции
1	2	3	5	6
1.	Виды профессий. Выбор профессии. Профессиональные обязанности.	1	заслушивание доклада, проверка знаний на практическом занятии, проверка кейс-задач, проверка контрольной работы	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
2.	Планы на будущее	1	заслушивание доклада, проверка знаний на практическом занятии, проверка контрольной работы, проверка проекта	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
3.	Устройство на работу	2	прием экзамена, проверка знаний на практическом занятии	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3
	ВСЕГО	4		

9. Использование рейтинговой системы оценки знаний

При оценке результатов деятельности обучающихся в рамках дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» используется рейтинговая система. Максимальное и минимальное количество баллов по различным видам учебной работы описано в «Положении о балльно-рейтинговой системе оценки знаний студентов и обеспечения качества учебного процесса» ФГБОУ ВО КНИТУ.

Рейтинговая оценка формируется на основании текущего и промежуточного контроля. За контрольные точки студент может получить минимальное и максимальное количество баллов (см. таблицу).

Оценочные средства	Кол-во	Мин.баллов	Макс.баллов
8-й семестр			
Чтение, перевод	1	4	6
Пересказ	1	6	9
Составление диалога	1	5	8
Контрольная работа	1	4	7
Деловая и/или ролевая игра	1	2	5
Проект	1	7	9
Доклад, сообщение	1	3	6
Кейс-задача	1	5	10
Экзамен	1	24	40
Итого		60	100

10. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины

Оценочные средства для проведения текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации и итоговой аттестации разрабатываются согласно положению о Фондах оценочных средств, рассматриваются как составная часть рабочей программы и оформляются отдельным документом.

11. Информационно-методическое обеспечение дисциплины

11.1. Основная литература

При изучении дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» в качестве основных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

Основные источники информации	Количество экземпляров
Н. Н. Миляева, Н. В. Кукина, Немецкий язык для колледжей (А1—А2) [Прочее] Учебник и практикум Для СПО: Москва : Юрайт, 2020, 352 стр.	https://urait.ru/bcode/447422 Режим доступа: по подписке КНИТУ
А. В. Аверина, О. А. Кострова, Грамматика немецкого языка (B1) [Прочее] Учебник для вузов: Москва : Юрайт, 2020, 449 стр.	https://urait.ru/bcode/456013 Режим доступа: по подписке КНИТУ

11.2. Дополнительная литература

В качестве дополнительных источников информации рекомендуется использовать следующую литературу:

Дополнительные источники информации	Количество экземпляров
А. Е. Гусева, И. Г. Ольшанский, Лексикология немецкого языка [Прочее] Учебник и практикум для вузов: Москва : Юрайт, 2020, 428 стр.	https://urait.ru/bcode/455411 Режим доступа: по подписке КНИТУ
Д. Р. Низеева, Немецкий язык для бакалавров социально-гуманитарного профиля [Электронный ресурс] : Казань : Казанский национальный исследовательский	http://www.iprbookshop.ru/62502.html Режим доступа: по подписке КНИТУ

11.3. Электронные источники информации

При изучении дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» предусмотрено использование электронных источников информации:

Научная электронная библиотека <http://elibrary.ru>

ЭБС IPRbooks: Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/>

ЭБС «Лань» <http://e.lanbook.com>

Образовательная платформа «Юрайт»: Режим доступа: <https://urait.ru/>

Электронный каталог УНИЦ КНИТУ <http://ruslan.kstu.ru/>

УНИЦ
Согласовано

11.4. Профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Scopus Доступ свободный: www.scopus.com

Web of Science Доступ свободный: apps.webofknowledge.com

Электронный словарь Мультитран – Режим доступа: <https://www.multitrans.com/> ?

Онлайн обучающие игры и упражнения British Council – Режим доступа:

<http://learnenglish.britishcouncil.org/>

12. Материально-техническое обеспечение дисциплины

Лицензированное программное обеспечение и свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства, используемое в учебном процессе при освоении дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)»:

Офисные и деловые программы: ABBYY FineReader 9.0 проф;

Офисные и деловые программы: MS Office 2007 Russian;

Офисные и деловые программы: MS Office 2007 Professional Russian;

Офисные и деловые программы: MS Office 2010-2016 Standard

Архиватор 7 Zip

Блокнот Notepad

Яндекс Браузер

Учебные аудитории для проведения учебных занятий оснащены оборудованием и техническими средствами обучения:

1. Презентационной техникой (проектор, экран, компьютер),

2. компьютер с доступом в Интернет,

3. Доска интерактивная Webster TS 810, доска интерактивная QOMO QWB200 EM-DP-78, М-проектор BENQ MX880UST, М-проектор Optoma EX7155e – 2, М-проектор Epson EMP- X52, лингафонное оборудование - 15 компьютеров +1 сервер

Помещения для самостоятельной работы оснащены компьютерной техникой:

ПК: Core2Duo2.6Gz/3M/клавиатура, монитор LCD19,мышь; ПК: Core 2 Duo 2.6 Gz/3Md Монитор LCD 19. ТМГ, сет. фильтр.

с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечены доступом в электронную информационную среду КНИТУ.

Допускается замена оборудования его виртуальными аналогами.

13. Образовательные технологии

В процессе освоения дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности (второй)» используются следующие образовательные технологии:

- творческие задания;
- работа в малых группах;
- дискуссия;
- обучающие игры (ролевые игры, имитации, деловые игры и образовательные игры);
- использование общественных ресурсов, социальные проекты и другие внеаудиторные методы обучения, например просмотр и обсуждение видеофильмов, экскурсии, приглашение специалиста, спектакли, выставки;
- обсуждение и разрешение проблем («мозговой штурм», ПОПС- формула, «дерево решений», «анализ казусов», «переговоры и медиация», «лестницы и змейки»);
- тренинги;
- метод кейсов.